

PUCHASE CONTRACT

采购合同

合同编号: PO#202059

日期: 2020年8月11日

Buyer: 上海德特进出口有限公司

上海市普陀区中山北路 2911 号中关村科技大厦 3100 室

电话: 021-61833518 张丽霞 13817937530

Seller:慈溪市丰源化纤有限公司

浙江慈溪崇寿工业园区纬二西路 88 号 Tel: 86-0574-63296118 杨利正 13806641208

This Contract is signed by and between the Buyer and the Seller, whereby the Buyer agrees to buy and the seller agrees to sell the under mentioned commodity according to the terms and condations as below:

兹经买卖双方同意由卖方售出买方购进下列货物,并按下列条款签订本合同额

(1) Name of commodity and Specifications, Quantity, Unit Price and Total Value

商品名称,规格,数量,单价及总值

PO Number	Name of Commodity and Specifications 品名及规格	Unit 单位	Unit Price (RMB) 单价 (含税)	Quantity 数量	Amount (RMB) 总价 (含税)
PO#202059	ES Fiber PP/PE 双组份纤维 普白单亲 (SD) 2D×38MM,	KG	9.30RMB	2000KG (以实际装货重量为准)	18600.00RMB
总计					18600.00RMB
备注		纤维原料采用粒料生产			

合同总额: 18600.00 元含税 Total contract value: 18600.00RMB/VAT

2. 包装 Packing: 编织袋+托盘/woven bag. 原产品包装完好, 未开封, 否则买方有权拒绝接收, 卖方则退回相应货款. The packaging material should be undamaged, not open, otherwise the buyer can reject the goods and the seller should return the corresponding payment.

3. 唛头 Shipping Marks: 无/None

4. 装船口岸 Port of Shipment: 宁波/Ningbo

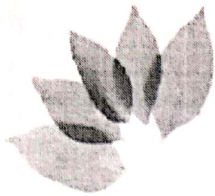
5. 目的口岸 Port of Destination: 仁川/INCHON

6. 装船期限 Shipping Time: 5 天内货到工厂, 若 5 天不到工厂, 则卖方退还买方已支付的全部货款/arrive factory within 5days, if not, the seller return all the payment that buyer has paid.

上海德特进出口有限公司 采购合同 PO#202059

1/2





# Shanghai Delta Import and Export Co., Ltd

7. 付款条件 Terms of Payment: 50%预付款, 50%装船前凭装箱单支付。50% T/T down payment , 50% before goods load in factory according packaging list.

8. Force Majeure: The Seller shall not be held responsible if they owing to force majeure cause of causes, fail to delivery within the time stipulate in the contract or cannot deliver the goods, however, in such a case, the Seller shall inform the Buyer immediately by telex or fax and, if it is requested by the buyer, shall also deliver to the Buyer by Registered post a certificate attesting the existence of such a cause of causes. 由于人力不可抗拒的事故, 使卖方不能按照合同规定的期限内交货, 卖方不承担责任, 但卖方应立即以电邮或传真通知买方, 如买方提出要求, 卖方应以挂号函向买方提供证明上述事故存在的证据。

9. Arbitration: Any dispute arising from the execution of, Or in connection with, this contract should be set through negotiation. In case no settlement can be reached, the case shall then be submitted to China International the Commission's Provisional Rules of Procedure. The award rendered by the Commission shall be final and binding on both parties. 仲裁: 凡因执行本合同或有关合同所发生的一切争议, 双方应协商解决, 如果经协商不能得到解决, 应提交北京中国国际经济贸易仲裁委员会, 根据该委员会的仲裁程序规则进行仲裁, 该委员会的裁决终局, 对双方都有约束力。

10. Language of text: This contract is made out Chinese and in English. Both versions are equally authentic. The copy of this sale contract by fax is effective as the original one. 本合同以中英文书就, 两种语言具有同等效力。销售合同的传真件与原件具有同等法律效力。

11. The present contract is signed in duplicate, both buyer and seller each hold one copy. 本合同一式两份, 买卖双方各执一份

12. General conditions: 附则

收款人: 慈溪市丰源化纤有限公司  
人民币账号: 201000045846418  
开户行: 慈溪市农村商业银行股份有限公司崇寿支行  
开户行地址: 浙江省慈溪市新城大道北路23号  
开户行代码: 402 332 518 012  
电话: 0574-63296118  
传真: 0574-63296788  
联系人: 杨利正  
电子邮件: 380761348@qq.com

